

## Redmine - Patch #12237

### Added German Translation

2012-10-28 18:11 - Daniel Felix

<b>Status:</b> Closed	<b>Start date:</b>
<b>Priority:</b> Normal	<b>Due date:</b>
<b>Assignee:</b>	<b>% Done:</b> 0%
<b>Category:</b> Translations	<b>Estimated time:</b> 0.00 hour
<b>Target version:</b> 2.1.3	
<b>Description</b> Hi,  again a language patch.  By the way... where can i find these labels to translate them to the right context? label_attribute_of_project: Project's %{name} label_attribute_of_author: Author's %{name} label_attribute_of_assigned_to: Assignee's %{name} label_attribute_of_fixed_version: Target version's %{name}  I haven't seen them in Redmine yet. Are they just zombies or do they have some reference?	
<b>Related issues:</b> Related to Redmine - Feature #8161: Ability to filter issues on project custo... <b>Closed</b> <b>2011-04-15</b>	

#### Associated revisions

##### Revision 10760 - 2012-10-29 14:08 - Toshi MARUYAMA

Merged from r10758 trunk (#12237)

German Translation updated by Daniel Felix.

##### Revision 10763 - 2012-10-29 15:44 - Toshi MARUYAMA

German Translation updated by Daniel Felix (#12237)

##### Revision 10764 - 2012-10-29 17:03 - Toshi MARUYAMA

Merged r10763 from trunk (#12237)

German Translation updated by Daniel Felix.

#### History

##### #1 - 2012-10-29 13:12 - Jean-Philippe Lang

- Category set to Translations
- Status changed from New to Closed

Committed, thanks.

##### #2 - 2012-10-29 13:14 - Jean-Philippe Lang

Daniel Felix wrote:

By the way... where can i find these labels to translate them to the right context?  
label\_attribute\_of\_project: Project's %{name}  
label\_attribute\_of\_author: Author's %{name}  
label\_attribute\_of\_assigned\_to: Assignee's %{name}  
label\_attribute\_of\_fixed\_version: Target version's %{name}

I haven't seen them in Redmine yet. Are they just zombies or do they have some reference?

They are used in issue filters. Say you have a "Client" custom field on your projects, you can now filter issues by "Project's client" (issues that belong to all projects of a given client).

Hope this helps.

**#3 - 2012-10-29 14:09 - Toshi MARUYAMA**

- *Target version set to 2.1.3*

**#4 - 2012-10-29 15:08 - Daniel Felix**

Jean-Philippe Lang wrote:

They are used in issue filters. Say you have a "Client" custom field on your projects, you can now filter issues by "Project's client" (issues that belong to all projects of a given client).  
Hope this helps.

Thank you Jean-Philippe!

Here are the latest translations for those labels. Sorry for the lack of a diff, but until this evening I haven't the ability to generate them.

label\_attribute\_of\_project: %{name} des Projekts  
label\_attribute\_of\_author: %{name} des Autors  
label\_attribute\_of\_assigned\_to: %{name} des Bearbeiters  
label\_attribute\_of\_fixed\_version: %{name} der Zielversion

**#5 - 2012-10-29 15:44 - Toshi MARUYAMA**

- *Status changed from Closed to Reopened*

**#6 - 2012-10-29 17:20 - Daniel Felix**

Thanks for implementation. I think this could be closed. :-)

**#7 - 2012-10-30 03:48 - Toshi MARUYAMA**

- *Status changed from Reopened to Closed*

Committed in trunk and 2.1-stable, thanks.

**Files**

---

translationGerman.diff	624 Bytes	2012-10-28	Daniel Felix
------------------------	-----------	------------	--------------